

- 504 The referee flipped a coin to see which team would kick-off.
- 505 The gardener chopped down the tree because it was infected.
- 506 The painter swept a brush over her canvas.
- 507 Car enthusiasts love to polish them as often as they can.
- 508 Big earrings with jewels were dangling from her ears.
- 509 Due to the heavy rain, the ball would not bounce on the pitch anymore.
- 510 The cat quietly crept up on the insect.
- 511 There are some people who eat apples without peeling them first.
- 512 Please cover your mouth before you cough.
- 513 The faculty of this department is comprised of 42 full-time members.
- 514 It was concluded that the effects would be negligible.
- 515 You should consult a doctor.
- 516 The average person consumes about 20% more food than is necessary.
- 517 Please contact your local ward office for more information on where to pay your taxes.
- 518 The lion dragged the gazelle's body back to its lair.
- 519 My father has always inspired me to do my best.
- 520 The cabin attendants insisted that all passengers return to their seats.
- 521 He declared his intention to take the championship for the 5th time running.
- 522 This dictionary defines an imp as "a small creature in a fairy story that has magical powers".
- 523 Ten people have been condemned to death so far this year.

- 504 どちらのチームがキックオフするかを決めるため、審判はコインを投げた。
- 505 庭師は、病気にやられていたのでその木を切り倒した。
- 506 画家はキャンバスにささっと絵筆を走らせた。
- 507 カーマニアは、車を何度でも磨くのが好きだ。
- 508 彼女の耳には、宝石つきの大きなイヤリングがぶら下がっていた。
- 509 激しい雨のため、もうボールがグラウンドで全くはずまない。
- 510 ネコは音もたてずに昆虫に忍び寄った。
- 511 最初に皮をむかずにリンゴを食べる人がいる。
- 512 せきをする前には、口を押さえてください。
- 513 この学部の教授陣は 42 人の正規のメンバーで構成されている。
- 514 その影響は取るに足りないと結論づけられた。
- 515 医者に見てもらうべきである。
- 516 平均的な人は、必要な量よりおよそ 20%多く食物を消費している。
- 517 どこで税金を払えばいいのかについて、詳細はお近くの区役所に問い合わせてください。
- 518 ライオンは、ガゼルの体を自分のねぐらに引きずっていった。
- 519 父はしっかりやるように常に私を励ました。
- 520 客室乗務員は、すべての乗客に席へ戻るよう強く訴えた。
- 521 彼は 5 回連続で選手権を勝ち取るつもりだと宣言した。
- 522 この辞書では imp という語を「神秘的な力をもっているおとぎ話の中の小さな生き物」と定義している。
- 523 今年はこれまでのところ 10 人が死刑の宣告をされた。

- 524 It is easier to ask people to do something, than it is to dictate them to do it.
- 525 All these plans are scheduled to be implemented next year.
- 526 Management and union have been negotiating now for two months, with no agreement in sight.
- 527 Her promotion means that she now supervises four people.
- 528 The instructor demonstrated the karate move slowly to the students.
- 529 The case clearly illustrates that a one-year renewable contract is not inferior to a permanent one.
- 530 These days electronic stores tend to guarantee their products 3-5 years as an option.
- 531 People in western countries often sue each other very quickly over the smallest incidents.
- 532 The police won't be prosecuting due to lack of evidence.
- 533 In today's economic climate, many businesses are finding that merging with another company is necessary for survival.
- 534 The company plans to expand its market to include the Far East.
- 535 It was hard to read the note because it was scribbled so messily.
- 536 The way the actor portrayed the historical character was very believable.
- 537 To his disbelief, he was granted parole and discharged.
- 538 The class can be divided into three groups.
- 539 In the early part of the last century, colored races were segregated without good reason.
- 540 Advertisements tend to emphasize products' best features.
- 541 If you encounter any difficulties, please contact me.
- 542 The famous golfer gets about \$25 million for endorsing the company's products.

- 524 人にものを頼むときは、やれと命令するよりお願いする方が楽だ。
- 525 これらの計画はすべて来年実施されるように予定されている。
- 526 経営側と組合は現在2カ月にわたって交渉をしているが、いまだに合意は見えてこない。
- 527 彼女の昇進は、今や4人の部下を管理することを意味する。
- 528 インストラクターは、生徒たちに空手の動きをゆっくりとやって見せた。
- 529 その事例は、1年ごとに更新可能な契約が永続的な契約に劣るものではないことをはっきり示している。
- 530 近年電気店は、オプションとして製品に3~5年の保証をつける傾向がある。
- 531 西欧の人々は、ほんの小さな出来事をめぐっても、お互いに相手をすぐに告訴することがしばしばある。
- 532 警察は証拠不十分のために起訴しないだろう。
- 533 今日の経済情勢では、他の企業との合併が生き残るために必要であることに多くの企業が気付いている。
- 534 その会社は販売地域を広げて、極東をも取り込むことを計画している。
- 535 ひどいなぐり書きだったので、そのメモは読むのが大変だった。
- 536 あの歴史的人物を表現した役者の演技は、非常に納得のいくものだった。
- 537 彼自身信じられないことに、仮出所を許されて釈放された。
- 538 クラスの人たちは3つのグループに分けられる。
- 539 前世紀の初頭に、有色人種は正当な理由なく隔離された。
- 540 広告は、商品の一番良いところを強調する傾向がある。
- 541 困ったことに遭遇したら、私に連絡してください。
- 542 その有名なゴルファーは、その会社の製品を推賞することでおよそ2,500万ドルを得ている。

- 543 He is engaged in finishing a graduation thesis.
- 544 Forty percent less students enrolled this year compared to last year.
- 545 I can envision a world with no hunger or war.
- 546 It is a good idea to equip students with valuable technical skills.
- 547 The statue is going to be erected in the middle of the square.
- 548 Please fasten your seatbelt as we are about to land.
- 549 We need to formulate a new plan of action.
- 550 A strange, loud voice hailed him from the distance.
- 551 No measures implemented so far have been able to halt the decline in economic growth.
- 552 The troops deployed several tanks around the area.
- 553 A high-ranking delegate was implicated in a bribe scandal.
- 554 Public speaking is one of the skills that managers need to incorporate to be successful.
- 555 The typhoon suddenly altered its path and is now heading westward.
- 556 It is impossible to transform lead into gold.
- 557 The language was very difficult to translate in the beginning because of its unusual grammar structure.
- 558 As the small bush was quickly outgrowing the pot, the gardener transplanted it to the yard.
- 559 We need to modify the plans to satisfy new customer needs.
- 560 It may be necessary in the near future to convert gasoline engines to biofuel ones.
- 561 Since the market has changed, the company decided to relocate its factory.
- 562 The wrestler dislocated his shoulder trying to throw his opponent.

- 543 彼は卒業論文を終わらせるのに従事している。
- 544 今年は昨年と比べて、40パーセント少ない学生が入学手続きをした。
- 545 私には、飢えや戦争のない世界を心に描くことができる。
- 546 生徒たちに価値ある技術的なスキルを身につけさせるのはいい考えだ。
- 547 その像は、広場の中心に建てられる予定だ。
- 548 まもなく着陸しますので、シートベルトを締めてください。
- 549 われわれは、新しい行動計画を策定しなければならない。
- 550 奇妙な大きな声が、遠くから彼に呼びかけていた。
- 551 これまでのところ実行されたさまざまな方策では、経済成長の下落を止めることはできなかった。
- 552 部隊はその地域に数台の戦車を配置した。
- 553 要職にある代議員が、汚職のスキャンダルに関係していた。
- 554 人前で話すことは、管理職が成功するために身につける必要のあるスキルの1つだ。
- 555 台風は突然進路を変更して、今は西に向かっている。
- 556 鉛を金に変えることは不可能だ。
- 557 特異な文法構造だったので、その言語を翻訳するのは、初めのうちはとても難しかった。
- 558 小さな茂みが鉢からどっどんはみ出してきたので、庭師はそれを庭に植え換えた。
- 559 われわれは、新しい顧客の要求を満たすため、計画を修正しなければならない。
- 560 近い将来、ガソリンエンジンをバイオ燃料エンジンに転換する必要があるかもしれない。
- 561 市場が変わったので、その会社は工場を移転することにした。
- 562 そのレスラーは、対戦相手を投げようとして肩を脱臼した。